

Brandt

FR MANUEL D'INSTRUCTION
EN INSTRUCTION MANUAL

Bouilloire Kettle

BO811 X / N / R



Brandt

Chère Cliente, Cher Client

Vous venez d'acquérir une bouilloire **BRANDT** et nous vous en remercions.

Nous avons mis dans cet appareil toute notre passion, notre savoir-faire pour qu'il réponde au mieux à vos besoins. Innovant, performant, nous l'avons conçu pour qu'il soit aussi toujours facile à utiliser.

Vous trouverez également dans la gamme des produits **BRANDT**, un vaste choix de petit électroménager, que vous pourrez coordonner à votre nouvelle bouilloire.

Bien entendu, dans un souci permanent de satisfaire le mieux possible vos exigences vis à vis de nos produits, notre service consommateurs est à votre disposition et à votre écoute pour répondre à toutes vos questions ou suggestions.

Et connectez-vous aussi sur notre site **www.brandt.com** où vous trouverez tous nos produits, ainsi que des informations utiles et complémentaires.



BRANDT

Dans le souci d'une amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques techniques, fonctionnelles ou esthétiques toutes modifications liées à leur évolution.



Important : Avant de mettre votre appareil en marche, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement

1.	A L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR	4
1.1.	Consignes de sécurité	4
1.2.	Données Techniques	8
1.3.	Protection de l'environnement	8
2.	PREPARATION DE VOTRE APPAREIL	9
2.1.	Description de la bouilloire.....	9
2.2.	Avant la première utilisation.....	9
3.	UTILISATION DE VOTRE APPAREIL	10
4.	ENTRETIEN ET NETTOYAGE DE VOTRE APPAREIL	10
4.1.	Nettoyage de la bouilloire	10
4.2.	Détartrage	10
5.	GARANTIE ET RELATIONS CONSOMMATEURS	11
5.1.	Garantie	11
5.2.	Relations consommateurs	11

1. A L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR

1.1. Consignes de sécurité



Conservez ce mode d'emploi avec votre appareil. En cas de vente ou de cession de cet appareil à une autre personne, assurez vous de transmettre ce mode d'emploi au nouveau propriétaire. Merci de prendre connaissance de ces conseils avant d'installer et d'utiliser votre appareil. Ils ont été rédigés pour votre sécurité et celle d'autrui.

1.1.1. Installation et branchement:

- Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique pour le réchauffage de l'eau. Il ne peut être utilisé qu'en milieu couvert, fermé et chauffé tel qu'une cuisine ou toute autre pièce répondant aux mêmes spécifications.
- Après avoir retiré votre produit de son emballage, vérifiez que l'appareil soit en parfait état et particulièrement que la fiche ou le câble d'alimentation ne soient pas endommagés. En cas de doute, s'adresser au service après-vente de votre revendeur.
- Avant de brancher l'appareil, s'assurer que la tension du secteur corresponde bien à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- L'utilisation d'adaptateurs et/ou de rallonges est déconseillée. Si ces éléments s'avéraient indispensables, utilisez seulement des adaptateurs

et des rallonges qui respectent les normes de sécurité en vigueur.

- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparée.
- Avant d'utiliser cet appareil, placez-le sur une surface sèche, lisse et stable.
- Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne placer aucun objet dans la bouilloire ainsi que dans ses cavités.
- Ne pas utiliser le socle d'une autre bouilloire. N'utilisez que le socle fourni.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

1.1.2. Lors de l'utilisation :

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés ou formés à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, seulement après leur avoir donné les informations nécessaires concernant l'utilisation de l'appareil, afin qu'ils aient conscience des dangers encourus.
- Les parties accessibles de cet appareil peuvent devenir chaudes pendant son fonctionnement. Les jeunes enfants doivent être tenus à l'écart à moins

qu'ils ne soient continuellement surveillés. Saisir toujours l'appareil par la poignée.

- Cet appareil n'est pas destiné à un autre usage que celui de réchauffer de l'eau. Toute autre utilisation peut entraîner un risque d'incendie ou des blessures.
- Attention, ne pas ouvrir le couvercle lorsque l'appareil est en chauffe, la vapeur produite peut représenter un danger.
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne pas placer l'appareil sur ou près d'une surface chaude (poêle, fourneau, plaque de cuisson, four chaud, four micro-onde etc.)
- Ne pas abandonner l'appareil allumé ou le faire fonctionner à vide, car il peut représenter une source de danger.
- Ne pas remplir la bouilloire lorsqu'elle est positionnée sur sa base.
- Ne pas remplir la bouilloire au-delà du niveau « MAX ». Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut être éjectée. Ne pas mettre en marche la bouilloire si le niveau d'eau est en dessous du niveau « MIN ».
- Ne jamais débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil est en chauffe.
- Ne tirez jamais sur le cordon mais débranchez l'appareil en tenant la prise.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner des dangers ou des blessures.

1.1.3. Lors de l'entretien ou du nettoyage :

- Avant tout nettoyage, s'assurer que le cordon d'alimentation de l'appareil soit débranché. Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
- Le cordon d'alimentation ne peut être remplacé. Si le câble est endommagé, il convient de mettre l'appareil au rebut. Ce produit est garanti par votre distributeur. Pour plus de détails, veuillez vous reporter aux conditions de garantie fournies par celui-ci.
- Pour vous protéger des risques de choc électrique, n'immergez en aucun cas la base de l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
- Ne pas utiliser de produits chimiques, de laine d'acier ou de nettoyeurs abrasifs pour nettoyer l'extérieur de la bouilloire, cela risque de la détériorer.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être faits par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés.

1.1.4. Utilisation non conforme :

- Utilisez cet appareil uniquement pour les usages décrits dans ce manuel.
- Le fabricant se dégage de toute responsabilité en cas d'utilisations non conformes.
- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique dans des habitations privées. L'utilisation de ce produit dans des locaux communs ou professionnels tels que local de pause de bureau ou atelier, local de camping, hôtel etc. ne répond

pas à une utilisation conforme telle que définie par le constructeur.



Les surfaces de l'appareil sont chaudes pendant l'utilisation

1.2. Données Techniques

<i>Modèle</i>	BO811X / N / R
<i>Alimentation</i>	220-240 V - 50/60Hz
<i>Consommation</i>	1000-1190W
<i>Dimensions HxLxP mm</i>	H165xL198xP140
<i>Poids net</i>	0,80 kg

1.3. Protection de l'environnement



Arrivé en fin de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit être apporté dans une déchetterie ou à votre revendeur. Cela permet d'éviter les conséquences néfastes pour l'environnement et pour la santé, découlant d'une élimination inappropriée, et de recycler les matériaux en vue de réaliser des économies d'énergie et de ressources significatives.

Un logo vous rappelant que vous ne devez pas le jeter avec les ordures ménagères apparaît sur le produit. Pour de plus amples informations, contacter votre mairie ou le magasin où vous avez acheté ce produit

2. PREPARATION DE VOTRE APPAREIL

2.1. Description de la bouilloire



0. Bouton d'ouverture

1. Couvercle

2. Bec verseur

3. Corps de l'appareil

4. Socle 360°

5. Poignée

6. Interrupteur et voyant lumineux

2.2. Avant la première utilisation

Avant d'utiliser votre bouilloire pour la première fois ou si vous ne l'avez pas utilisée depuis longtemps, remplissez la verseuse jusqu'au niveau maximum, faites bouillir l'eau puis jetez-la afin de retirer de votre bouilloire toute particule. Ne pas boire cette eau.

3. UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

1. Ouvrir le couvercle en pressant le bouton d'ouverture situé sur le couvercle.
2. Retirer la bouilloire de son socle. Remplir la bouilloire d'eau selon la quantité désirée tout en tenant compte du niveau minimum et maximum d'eau indiqué à l'intérieur de la bouilloire.
3. Refermer le couvercle et placer la bouilloire sur son socle.
4. Brancher l'appareil à une prise de courant et l'allumer en pressant l'interrupteur. Le voyant lumineux s'allumera pour indiquer que la bouilloire est en fonctionnement et chauffe. Une fois l'eau bouillie, la bouilloire s'éteindra automatiquement ainsi que le voyant lumineux.
5. Retirer la bouilloire de sa base et verser l'eau dans une tasse ou dans un autre récipient.

4. ENTRETIEN ET NETTOYAGE DE VOTRE APPAREIL

4.1. Nettoyage de la bouilloire

- Pour un bon entretien de la bouilloire, veuillez la nettoyer régulièrement et en retirer les particules calcaires.
- Pour éviter tout danger, toujours débrancher la bouilloire de la prise et la laisser refroidir avant de la nettoyer.
- Ne pas utiliser de paille de fer ou de produits chimiques abrasifs pour nettoyer l'extérieur de la bouilloire pour ne pas la rayer.
 1. Remplir la bouilloire avec 0.5 L de vinaigre et le restant d'eau. Laisser agir pendant une heure environ.
 2. Vider la bouilloire de la solution. Essuyer les particules restantes avec un chiffon humide.
 3. Remplir la bouilloire d'eau propre et faire bouillir l'eau puis la jeter. Répéter l'opération une seconde fois et la bouilloire sera prête à être utilisée. Si nécessaire répéter l'opération à plusieurs reprises.
 4. Essuyer la surface de la bouilloire avec un chiffon humide et la polir avec un chiffon sec et doux.

4.2. Détartrage

Avec le temps, il est possible que des dépôts de calcaire se forment à l'intérieur de la bouilloire. C'est normal, mais un excès de calcaire peut empêcher le bon fonctionnement de l'appareil. Pour enlever tout reste de calcaire, utilisez des produits désincrustants du commerce.

N'essayez jamais de désincruster le calcaire en grattant ou en raclant l'intérieur de la bouilloire.

5. GARANTIE ET RELATIONS CONSOMMATEURS

5.1. Garantie

Ce produit est garanti par votre distributeur deux ans après la date de votre achat. Pour plus de détails, veuillez vous reporter aux conditions de garantie fournies par celui-ci

- Interventions

Les éventuelles interventions sur votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié dépositaire de la marque. Lors de votre appel, mentionnez la référence de votre appareil ainsi que le numéro de série en dessous (S/N).

Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique collée sur l'appareil.

5.2. Relations consommateurs

Pour en savoir plus sur nos produits vous pouvez consulter notre site : www.brandt.com

Vous pouvez nous contacter :

- Via notre site, www.brandt.com rubrique « CONTACT ».
- Par e-mail a l'adresse suivante : relations.consommateurs@groupebrandt.com
- Par courrier à l'adresse postale suivante :

Service Consommateurs BRANDT
5 av des Béthunes,
CS 69 526
95 060 CERGY PONTOISE CEDEX

- Par téléphone du lundi au vendredi de 8h30 à 18h00 au :



BRANDT FRANCE - SAS au capital de 1.000.000 euros
89 Boulevard Franklin Roosevelt, 92854 Rueil-Malmaison CS 30002

Brandt

Dear Customer,

You have just purchased a **BRANDT** kettle and we would like to thank you.

We have placed in this appliance all our passion and know-how in order to meet at best your need. Innovative and efficient: we designed it to be always easy to use.

In the **BRANDT** products line, you will also find a wide range of small domestic appliances that can be coordinated to your new **BRANDT** kettle.

Of course, in a permanent wish to satisfy as best as possible your expectations toward our products, our after-sales service department is at your disposal and at your listening to answer to all your questions and suggestions.

You can also visit our website **www.brandt.com** where you will find all our products, as well as additional and useful information.

BRANDT

As part of our commitment to constantly improve our products, we reserve the right to make technical, functional or esthetical properties modifications linked to their technological development



Be careful : Before installing and using your appliance, please carefully read this Guide to Installation and Use, which will allow you to quickly familiarise yourself with its operation

www.brandt.com

TABLE OF CONTENTS

1.	INFORMATION FOR THE USER	14
1.1.	Safety recommendations	14
1.2.	Technical data	17
1.3.	Protecting the environment	18
2.	PREPARING YOUR APPLIANCE	18
2.1.	Description of the kettle	18
2.2.	Before using your kettle	19
3.	PREPARING YOUR APPLIANCE	19
4.	CLEANING & MAINTENANCE	19
4.1.	Cleaning the kettle	19
4.2.	Decalcification	19
5.	WARRANTY AND CUSTOMER RELATIONS	20
5.1	Warranty	20
5.2	Customer relations	20

1. INFORMATION FOR THE USER

1.1. Safety recommendations



Keep this guide with your appliance. If the appliance is ever sold or transferred to another person, ensure that the new owner receives this user guide. Please familiarise yourself with these recommendations before installing and using your appliance. They have been written for your own safety as well as the safety of others.

1.1.1. Safety tips when connecting the appliance:

- This appliance is intended for household use only. It can only be used in covered, closed and warmed environment such as kitchen or a room with the same specifications.
- After removing the packaging, check that the appliance is in good condition and especially that the power cord is not damaged. In doubt, contact the nearest After Sales Service.
- Before connecting the appliance, make sure that the electric power supply is compatible with the power rating and voltage indicated on the bottom of the appliance.
- The use of adaptors, multiple sockets or extension cables is not recommended. If these elements were essential, only use adapters or extension cable that comply with the safety standards.
- This appliance is not intended to be operated by an external timer or separate remote control system.

- Place the appliance on a dry, stable and smooth surface.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years.
- Do not insert any objects into slots or holes of the kettle.
- Do not use the base unit of another kettle. Only use the supplied base unit.
- Children shall not play with the appliance.

1.1.2. Safety when using the appliance:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- The appliance and its accessible parts become hot during the use. Children under the age of 8 years should not use this appliance unless continuous supervision by a responsible adult is given. Always grasp the kettle by the handle.
- Use this kettle only for heating water. Any other use may cause fire or injury.
- Warning: Do not remove the lid while the water is boiling. Be aware of steam being emitted from spout or lid during refilling.
- Do not touch the appliance with wet or damp

hands.

- Do not put the appliance on/near a hot surface (kitchen gas, electric hobs, and ovens).
- Do not leave the appliance unattended when it is turned on because it can be dangerous.
- Do not fill the kettle when it is positioned on the base.
- Do not fill above the "MAX" level. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected. Do not operate kettle if water is below "MIN" level.
- Do not remove the plug when the kettle is in process.
- Never pull the cord but unplug by holding the plug.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance's manufacturer may cause hazard or injury.

1.1.3. Cleaning and maintenance:

- Unplug the appliance before cleaning and allow the appliance to cool down.
- The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped. This product is covered by your distributor. For more details, please refer to the warranty conditions supplied.
- To protect against electric shock, do not place the base unit of this kettle in water or other liquid.
- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean your kettle.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

1.1.4. Improper use:

- Use this appliance only for its intended uses as described in manual.
- The manufacturer shall not be liable for any damage resulting from improper use.
- The appliance is intended for domestic use only in private housing environments. The use of this appliance in common or professional's area such as staff kitchen areas in shop, offices and other working environments; by clients in hotels, motels and restaurants or any other shops; by clients in kitchen areas or campsite; are not a proper use as defined by the manufacturer.



Be careful: external surfaces may become hot during use

1.2. Technical data

<i>Model no.</i>	BO811X / N / R
<i>Power supply</i>	220-240 V - 50/60Hz
<i>Energy consumption</i>	1000-1190W
<i>Dimensions HxLxW mm</i>	H165xL198xW140
<i>Net wt.</i>	0.80 kg

1.3. Protecting the environment



At the end of its working life, the product must not be disposed with household waste. It must be taken to a special local authority waste collection centre or to a company providing this service. Disposing household appliances separately avoids possible negative effects on the environment and health and enables the constituent materials to be recycled which saves energy and resources.

To remind you that you must dispose of this appliance correctly the symbol shown above appears on the product warning you not to dispose of it with household waste. For further information, contact your local authority or the shop where you bought the product.

2. PREPARING YOUR APPLIANCE

2.1. Description of the kettle



0. Lid release button

4. Power base

1. Lid

5. Handle

2. Spout

6. Power switch

3. Body

2.2. Before using your kettle

For the first time to use or no use for a long time, it is recommended that you fill to the maximum level mark with fresh tap water, boil and empty the kettle at least 2 times to clear kettle of any tiny particles. Do not drink such water.

3. PREPARING YOUR APPLIANCE

- Press the lid opening button on the lid.
- Remove the kettle from the base to the filling place. Fill the kettle with desired amount (no less than the minimum amount 0.5L and no more than the maximum 0.8L).
- Place the kettle back on the power base.
- Connect the plug into a power outlet (220-240V, AC); switch the kettle on by pressing the switch on. The light will illuminate to indicate the kettle is heating. The kettle will automatically switch off once the water has boiled and the light goes off.
- Lift the kettle from the base, and you can pour out the water into a container.

4. CLEANING & MAINTENANCE

4.1. Cleaning the kettle

- To prolong the kettle's life, clean the mineral deposits in the kettle regularly.
- To avoid any danger, always unplug from the plug socket and allow it to cool down before cleaning.
- Do not use chemical, steel wool, or abrasive cleaners to clean the outside of the kettle, as these will scratch the surface and fade the outside colour.
 1. Fill the kettle with 0.5L white vinegar and the remainder with water and allow it to stand for over 1 hour.
 2. Empty the solution from the kettle. Wipe off the deposits remained with damp cloth.
 3. Fill the kettle with clean water, bring to boil and then discard the water. Repeat and the kettle will be ready to use.
 4. If necessary, repeat the operations above for several times.
 5. The surface of the kettle may be wiped over with a damp cloth and polished with a soft dry cloth.

4.2. Decalcification

After a period of time, calcareous deposits accumulate on the inside of the kettle. This is normal, although an excessive amount of lime may affect the proper functioning of the kettle. If this should occur, use a commercially-available decalcifying solution. Never try to decalcify the kettle by chipping away or scratching.

5. WARRANTY AND CUSTOMER RELATIONS

5.1 Warranty

This product is covered by your retailer two years after your purchase. For more details, please refer to the warranty conditions supplied.

- Service calls

Any repairs that are made to your appliance must be handled by a qualified professional authorised to work on the brand.

When you call, mention your appliance's "Service" reference, as well as its serial number "Nr".

This information appears on the manufacturer's nameplate which can be found stuck behind the machine.

5.2 Customer relations

To find out more about all the brand's products you can visit our website: www.brandt.com

To communicate:

- You may visit our website www.brandt.com and go to the "CONTACT" section
- You may e-mail us: relations.consommateurs@groupebrandt.com
- You may write us at the following address:

Service Consommateurs BRANDT
5 av des Béthunes,
CS 69 526
95 060 CERGY PONTOISE CEDEX

- Or phone us from Monday to Friday from 8:30 am to 6:00 pm :



5.1. ضمان الجهاز

هذا الجهاز مضمون من طرف موزعكم. ومن أجل مزيد من المعلومات يرجى مراجعة شروط الضمان التي قدمها لكم الموزع.

• الإصلاحات

إن الإصلاحات الممكنة أن يحتاجها جهازكم يجب أن تتم من طرف تقني متخصص ومرخص من طرف العلامة التجارية. وعند اتصالكم به أخبروه بتعريف جهازكم وكذا رقمه التسلسلي الوارد أسفله والمشار إليه بالرمز (S/N). هذه المعلومات تجدونها على اللوحة البيانية المثبتة على الجهاز.

5.2 العلاقات مع الزبائن

ندعوكم لزيارة موقعنا الإلكتروني www.groupebrandt.com لتتعرفوا أكثر على منتجاتنا. ويمكنكم الاتصال بنا :

❖ عن طريق موقعنا الإلكتروني www.groupebrandt.com بالضغط على خانة اتصلوا بنا "CONTACT".

❖ عن طريق البريد الإلكتروني على العنوان التالي: sav.maroc@groupebrandt.com

2.2. تحضير الجهاز للاستعمال

قبل استخدام الغلاية لأول مرة أو إذا كنتم لم تستخدموها لفترة طويلة، قوموا بملء الإبريق إلى الحد الأقصى وقوموا بغلي الماء ثم اسكبوه لإزالة الجسيمات من الغلاية. لا تشربوا هذا الماء.

3. استعمال الجهاز

1. افتحوا الغطاء بالضغط على زر الفتح الموجود على الغطاء.
2. ارفعوا الغلاية عن قاعدتها. املئوا الغلاية بالماء حسب الكمية المرغوبة مع مراعاة مستوى المياه الأدنى الأقصى المشار إليه داخل الغلاية.
3. اغلقوا الغطاء وضعوا الغلاية على قاعدتها.
4. قوموا بتوصيل الجهاز إلى منفذ الكهرباء وتشغيله بالضغط على القاطعة. سوف تضيء العلامة المنبهة للإشارة إلى أن الغلاية قيد التشغيل والتسخين. بعد غلي الماء، ستنتطفئ الغلاية تلقائياً وكذا العلامة المنبهة.
5. ارفعوا الغلاية عن قاعدتها وصبوا الماء في كوب أو في وعاء آخر.

4. صيانة وتنظيف الجهاز

4.1. تنظيف الغلاية

- للحصول على صيانة سليمة للغلاية، يرجى تنظيفها بانتظام وإزالة جزيئات الحجر الجيري.
- لتجنب أي خطر، افصلوا دائما الغلاية عن المأخذ ودعوها تبرد قبل تنظيفها.
- لا تستخدموا الليف السلكي أو المواد الكيميائية الكاشطة لتنظيف السطح الخارجي للغلاية لتجنب خدشها.

1. املئوا الغلاية بـ 0.5 لتر من الخل والماء المتبقي. يُترك لمدة ساعة.
2. أفرغوا الغلاية من المحلول. امسحوا الجزيئات المتبقية بقطعة قماش مبللة.
3. املئوا الغلاية بالمياه النظيفة وقوموا بغلي الماء وسكبته بعد ذلك. كرروا العملية مرة أخرى وستكون الغلاية جاهزة للاستخدام. كرروا هذه العملية عدة مرات إذا لزم الأمر.
4. نظفوا سطح الغلاية بقطعة قماش مبللة ثم بقطعة قماش ناعمة وجافة.

4.2. معالجة المشاكل

مع مرور الوقت، من الممكن أن تتشكل رواسب الحجر الجيري داخل الغلاية. هذا أمر طبيعي، ولكن وجود فائض من الحجر الجيري قد يعيق التشغيل الاعتيادي للجهاز. لإزالة هذه الرواسب، استخدموا منظفات تجارية. لا تحاولوا أبداً إزالة الحجر الجيري بحكّ أو كشط داخل الغلاية.

5. ضمان الجهاز والعلاقات مع الزائن

1.3 المحافظة على البيئة

يجب ألا يلقى هذا الجهاز عند وصوله إلى نهاية عمره الوظيفي مع النفايات المنزلية، بل يجب وضعه مع المتلاشيات أو إرجاعه للموزع، وذلك لتفادي النتائج الوخيمة على البيئة والصحة التي قد يتسبب فيها إتلافه بشكل غير لائق. كما أن وضعه مع المتلاشيات أو إرجاعه للموزع سيمنح من إعادة تدوير المواد التي يحتويها والاقتصاد في الطاقة بشكل كبير.



وتجدون رمزا على الجهاز يذكركم بتجنب إلقاءه مع النفايات المنزلية، ومن أجل المزيد من المعلومات، تفضلوا باستشارة السلطات المحلية أو المسؤولين بالمتجر الذي باع لكم المنتج.

(2) تقديم الجهاز

2.1 وصف الغلاية



0. زر الفتح

1. الغطاء

2. فوهة الصب

3. جسم الجهاز

4. القاعدة 360 درجة

5. المقبض

6. القاطعة والعلامة المنبهة

- لا تملؤوا الغلاية عندما يتم وضعها على قاعدتها.
- لا تملؤوا الغلاية أكثر من مستوى "MAX". إذا تم ملؤها كثيرا، قد تُخرج ماء مغلي. لا تشغلوا الغلاية إذا كان مستوى الماء تحت "MIN".
- لا تسحبوا الواصل، بل أطفئوا الجهاز بإزالة المأخذ.
- إن استعمال أدوات غير مصرح بها من طرف مصنع الجهاز قد يتسبب في أخطار وإصابات.
- يجب ألا يترك الجهاز مشغلا، فذلك يشكل مصدر خطر.

1.1.3 عند الصيانة والتنظيف:

- يجب التأكد من أن القابس الكهربائي غير موصل بالكهرباء قبل التنظيف.
- لا يمكن تبديل القابس الكهربائي للجهاز، وفي حالة ضياعه يستحسن إلقاء الجهاز مع المتلاشيات. إن هذا المنتج مضمون من طرف الموزع. ومن أجل مزيد من المعلومات، تفضلوا بمراجعة شروط الضمان كما قدمها لكم موزعكم.
- من أجل تجنب الصدمة الكهربائية تجنبوا في جميع الظروف أن تضعوا أسفل الجهاز في الماء أو غيره من السوائل.
- لا تستعملوا المواد الكيماوية و الألياف السلكية للتنظيف أو غيرها من وسائل التنظيف الخشنة لغسل الطرف الخارجي للجهاز، وذلك تفاديا لإلحاق الضرر به.
- يجب ألا يقوم الأطفال بعملية تنظيف وصيانة الجهاز إلا إذا كان لديهم أكثر من 8 سنوات ويفعلوا ذلك تحت المراقبة.

1.1.4 سوء الاستخدام:

- يستخدم هذا الجهاز حصرا في العمليات المشار إليها في هذا الدليل.
- لا يتحمل مصنع الجهاز أي مسئولية في حالة سوء الاستخدام.
- يستخدم هذا الجهاز حصرا في المنازل وفي غرف خاصة. فهو غير مهيا للاستعمال في الأماكن العمومية أو المقرات المهنية، كغرف الاستراحة على سبيل المثال في المكاتب أو الورشات أو في مراكز التخييم والفنادق وغيرها.

تكون أسطح الأجهزة ساخنة أثناء الاستخدام.

1.2 معطيات تقنية

BO811R / N / X	النوع
220 – 240 فولت 60/50 هرتز	نوع التيار الكهربائي
1000- 1190 فولت	الاستهلاك
الطول 165 ملم x العرض 198 ملم x الارتفاع 140 ملم	المقاييس
0.80 كلغ	الوزن الصافي

1) إرشادات لمستخدمي الجهاز:

1.1.1 إرشادات السلامة



يحتفظ بهذا الدليل رفقة الجهاز، وفي حالة بيعه أو تقديمه لشخص آخر تأكدوا من تسليمه له. ونشكركم لاطلاعكم على النصائح المقدمة قبل تركيب واستخدام الجهاز، فهي تهدف للحفاظ على سلامتكم وسلامة الغير.

1.1.1.1 التشغيل والتوصيل الكهربائي:

- يستعمل هذا الجهاز في المنازل فقط. ولا يمكن استعماله إلا في مكان مغطى ومغلق ودافئ مثل المطبخ أو غيره من الأماكن التي توفر نفس الشروط.
- بعد إخراج الجهاز من علبته، تأكدوا من أنه في حالة جيدة وخصوصا السلك والقابس الكهربائيين. وفي حالة الشك، يرجى الاتصال بخدمة بعد البيع لدى الموزع.
- قبل أن توصلوا الجهاز بالتيار الكهربائي، تأكدوا من مناسبة توتر الدارة الكهربائية لتوتر الجهاز كما هو مؤشر عليه في لوحة المفاتيح.
- يرجى عدم استعمال محولات الكهرباء والأسلاك الممددة، وعند الاقتضاء يرجى استعمال الأدوات التي تحترم قواعد السلامة الجاري بها العمل.
- هذا الجهاز ليس موجهًا لتشغيله بواسطة جهاز توقيت خارجي أو نظام تحكم عن بعد منفصل.
- قبل البدء في استعمال الجهاز، ضعه فوق مكان جاف وأملس و وثابت.
- احتفظوا بالجهاز وبسلكه الكهربائي بعيدا عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات.
- لا تضعوا أي شيء في الغلاية وفي تجاوبها.
- لا تستخدموا قاعدة غلاية أخرى. استخدموا فقط القاعدة السميكة.
- يجب مراقبة الأطفال حتى لا يلعبوا بالجهاز.

1.1.1.2 عند الاستعمال:

- هذا الجهاز غير مصمم لاستخدامه من قبل الأطفال إلا إذا كان لديهم أكثر من 8 سنوات، ويتم الإشراف عليهم أو تدريبهم لاستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يمكن للأشخاص ذوي القدرات الجسدية والحسية والعقلية المحدودة أن يستعملوا هذا الجهاز، شرط أن يتم اطلاعهم مسبقا على المعلومات الضرورية لاستخدامه، كي يكونوا على علم بالأخطار الواردة.
- قد تصبح أجزاء هذا الجهاز ساخنة أثناء التشغيل. يجب أن يبقى بعيدا الأطفال الصغار ما لم تتم مراقبتهم بشكل مستمر. امسكوا دائما الجهاز بالمقبض.
- هذا الجهاز موجه حصرا لتسخين الماء. أي استخدام آخر قد يؤدي إلى نشوب حريق أو الإصابة بأذى.
- احذروا، لا تفتحوا الغطاء عندما يكون الجهاز قيد التسخين لأن البخار الناتج قد يكون خطرا.
- لا تلمسوا الجهاز بأيدي مبللة.
- لا تضعوا الجهاز فوق أو بالقرب من سطح ساخن (مدفأة، فرن، موقد، فرن ساخن، فرن الموجات الكهرومغناطيسية، إلخ).
- لا تتركوا الجهاز مشغلا أو يتم تشغيله فارغا لأنه يمكن أن يكون مصدرا للخطر.

4	1 إرشادات لمستخدمي الجهاز
4.....	1.1 إرشادات السلامة
8.....	1.2 معطيات تقنية
8.....	1.3 المحافظة على البيئة
9	2 تقديم الجهاز
9.....	2.1 وصف الجهاز
9.....	2.2 تحضير الجهاز للاستعمال
10	3 استعمال الجهاز
10	4 صيانة وتنظيف الجهاز
10.....	4.1 تعليمات التنظيف
10.....	4.2 معالجة المشاكل
11	5 ضمان الجهاز والعلاقات مع الزبائن
10.....	5.1 ضمان الجهاز
10.....	5.2 العلاقات مع الزبائن

Brandt

أيتها الزبونة الكريمة، أيها الزبون الكريم،

نشكركم على اقتنائكم الغلاية لشركة براندت. لقد طورنا هذا المنتج بكل تفان وإتقان لنجعله قادراً على تلبية متطلباتكم بكل سهولة. إنه منتج مبتكر ومتكامل، قمنا بتصميمه لكي يكون أيضاً سهل الاستعمال. ستجدون كذلك في دليل منتجات براندت لائحة شاملة للمنتجات الكهرومنزلية التي يمكنكم أن تستخدمونها مع الغلاية الجديدة. ومن أجل الاستجابة المتواصلة لمتطلباتكم، نؤكد لكم جاهزية مصلحة الزبائن لدينا لتلقي استفساراتكم والإجابة على تساؤلاتكم وقبول اقتراحاتكم.

ويمكنكم أيضاً أن تزوروا موقعنا الإلكتروني www.groupebrandt.com حيث ستجدون قائمة بجميع منتجاتنا وكذا معلومات إضافية مهمة.

براندت

وفي إطار سهرنا الدائم على تطوير منتجاتنا، نشير إلى أننا نحتفظ بحق إدخال تغييرات على مواصفاتها التقنية والوظيفية والجمالية بما يسهم في تحسين أدائها.

ملاحظة هامة: نرجو منكم أن تطلعوا بتركيز على دليل التركيب والاستخدام هذا قبل أن تستعملوا هذا الجهاز، وذلك من أجل أن تكونوا على دراية أفضل بالمنتج وتتمكنون من استعماله بشكل أفضل وأسرع.



Brandt

عربي

دليل الاستعمال

غلاية BO811X/ N / R

